

Septembre  
2022

# Le Sillon

au cœur d'Yffiniac

Bulletin municipal



YFFINIAC FAIT SA RENTRÉE !

ACTUALITÉS MUNICIPALES

Journée Citoyenne : le retour  
Yffiniac - Wackersberg :  
20 ans d'amitié

ENFANCE JEUNESSE

C'est la rentrée

SPORTS LOISIRS ET CULTURE

Programme culturel de la rentrée



**Mardi 5 juillet** - A l'initiative de la municipalité, plusieurs aînés de la commune ont partagé avec les élèves un repas à la cantine. Ce moment de convivialité a séduit petits et grands. Le but de ces repas pris en commun est de donner la possibilité aux personnes qui se sentent seules de pouvoir partager des moments avec les enfants, de favoriser le lien social entre les jeunes et les aînés.



**25 & 26 juin** - Point d'orgue d'une saison bien remplie, le gala de judo a donné l'occasion aux judokas de présenter aux familles le travail de l'année à travers des démonstrations sur le tatami. Invités de marque, Kamel Ben Tefka et Nicolas Plouy, vice-champions d'Europe de kata, ont animé un stage de kata le matin.



**Dimanche 31 juillet** - Beau succès pour cette 2<sup>e</sup> édition de la Balade de Ouf. Au total, 325 motards venus des environs, ont participé à une action de solidarité pour les maladies orphelines. Au programme de la journée, des démonstrations de cascades et une balade jusqu'au château de Bienassis.



**Lundi 27 juin** - L'association « Les Vitrines d'Yffiniac » a tenu sa 2<sup>e</sup> assemblée générale. Les moments forts de l'année ont été retracés, avec notamment un vide-greniers, une participation au Marché du Dimanche et à la Fête du Printemps. Il fut également question des petits-déjeuners entre adhérents permettant d'échanger sur différents sujets. L'association, qui compte 46 membres vous donne rendez-vous pour son vide-greniers dimanche 25 septembre.



**Vendredi 24 juin** - Pour clôturer l'année scolaire, quelques membres du comité de restauration de l'école Simone Veil se sont retrouvés autour de la table. Offert par la municipalité, le repas fut l'occasion de remercier les élèves qui en ont fait partie. Un appel à candidature est lancé auprès des jeunes souhaitant intégrer cette instance dont le but est d'étudier la qualité, la variété des repas, et autres sujets tournant autour de l'organisation de la restauration scolaire.



**Samedi 16 juillet** - Les habitants de Carjégu se sont retrouvés pour leur traditionnel repas, l'occasion d'accueillir et de faire connaissance avec eux. Au menu, moules-frites et galettes saucisses. Un moment de convivialité reconduit chaque année, pour le plus grand plaisir de tous.



**Jeudi 14 juillet** - Les festivités ont débuté avec la cérémonie devant le monument aux morts, accompagnée par la musique de l'Echo de la Baie. Quelques heures plus tard, les Amis de la chapelle St-Laurent ont présenté des peintures de l'association Yffiniac Loisirs ainsi que les bonzaïs de Patrick Faucon. Et comme chaque année, les membres de l'Amicale des Employés Communaux n'ont pas ménagé leur peine pour préparer 460 kg de moules et 400 kg de frites. Un repas moules frites qui a rassemblé un millier de personnes. La soirée s'est poursuivie par un moment très attendu, le feu d'artifice. Offert par la municipalité, il a attiré pas moins de 5000 personnes.



## Le Sillon - Septembre 2022



## SOMMAIRE

### Agglo info

TRAVAUX SUR LE VIADUC DU GOUËT  
PASS'SPORT : AIDE FINANCIÈRE POUR LE SPORT.....P4

### Actualités municipales

JOURNÉE CITOYENNE : LE PROGRAMME  
MARCHÉ DU DIMANCHE : GAGNEZ DES PANIERS  
RAPPEL À L'ORDRE : UNE CONVENTION A ÉTÉ SIGNÉE  
ANNIVERSAIRE DU JUMELAGE YFFINIAC - WACKERSBERG  
DES ACTIVITÉS PHYSIQUES ADAPTÉES  
ENQUÊTE PUBLIQUE.....P5-6

### Enfance Jeunesse

RENTRÉE SCOLAIRE DANS LES ÉCOLES  
LES ÉLUS RENDENT VISITE AUX ACCUEILS DE LOISIRS  
RENCONTRE AVEC UN RÉSISTANT À L'ÉCOLE.....P7-8

### Sports, loisirs et culture

PROGRAMME CULTUREL  
FORUM : UNE RENTRÉE SPORTIVE ET CULTURELLE  
RETOUR SUR LA CONFÉRENCE DES PRÉSIDENTS  
STREET-ART EN BAIE : OEUVRES À DÉCOUVRIR.....P9-10

Conseil municipal / Minorité.....P11

Urbanisme / État-civil .....P12

## A NOTER

### Permanence des conseillers départementaux

Denis Hamayon et Christine Métois-Le Bras, conseillers départementaux, tiennent des permanences dans les quatre communes du canton une fois par mois. Vous pouvez les rencontrer sans rendez-vous, pour évoquer tous les sujets relatifs aux compétences du département : les collèges, les routes et la mobilité, l'insertion, le handicap, etc.

**Christine Métois - Le Bras tiendra une permanence à Yffiniac samedi 1<sup>er</sup> octobre de 10h30 à 12h, bureau de permanence.**

## Rentrée 2022 : de nouvelles perspectives

Accompagner l'enfant tout au long de sa scolarité est un engagement politique fort de la municipalité. Pour cela, nous avons proposé en début d'année une enquête de satisfaction auprès des familles sur les différents services municipaux et il en est ressorti un très bon taux de satisfaction. Nous reviendrons vers vous dans un prochain Sillon pour vous donner tous les détails sur les résultats de cette enquête.

### De nouvelles habitudes pour les enfants mais aussi pour les parents

- Pour cette rentrée de septembre, la Maison de la petite enfance va accueillir un nombre important de nouveaux inscrits, ce qui a amené le service à anticiper sur la période d'adaptation de l'enfant (ils sont accueillis deux par deux pour éviter une désorganisation du service) afin que chaque enfant puisse s'adapter à ce mode de garde. Je tiens à saluer le travail de l'équipe de Stéphanie Pestel, directrice de la Maison de la petite enfance, qui met tout en œuvre pour accueillir les enfants dans les meilleures conditions.
- Au niveau de l'enfance jeunesse et de la restauration scolaire, nous avons retrouvé un fonctionnement normal en fin d'année scolaire à la grande satisfaction de tous. Nous souhaitons que cela continue et que l'année scolaire qui démarre ne soit pas perturbée par la crise sanitaire. Restons tous vigilants car même si l'on en parle moins dans les médias, cette crise sanitaire n'est pas terminée.
- Pour la restauration scolaire, les actions pour la lutte contre le gaspillage débutées en fin d'année dernière seront poursuivies à la rentrée avec, en parallèle, un travail sur l'éducation alimentaire en collaboration avec les deux écoles. La commission restauration scolaire sera également associée à ces travaux.
- Le groupe de travail « écoles et services » a finalisé en juin une charte du bien vivre ensemble qui sera diffusée en ce début d'année et affichée dans l'ensemble des services jeunesse.

### Création de la « Passerelle » pour les CM1 / CM2

- Agir pour la jeunesse et répondre aux attentes des parents est une volonté de l'équipe municipale. Ainsi, pour cette nouvelle année scolaire, nous avons mis en place une nouvelle organisation au niveau du centre de loisirs, avec la création d'un accueil de loisirs dédié aux classes de CM1 et CM2 dénommé la « Passerelle ». Ceci afin de mieux répondre aux besoins de cette catégorie d'âge.

### Un Conseil municipal des enfants

- Cette rentrée scolaire verra également l'aboutissement d'un point important de notre programme, la mise en place du Conseil municipal des enfants. Ce sont les élèves des classes de CM1 et CM2 qui participeront aux élections. 3 élèves par niveau et par école seront à élire pour constituer un conseil municipal de 12 enfants d'ici les vacances de la Toussaint.

Cette rentrée est aussi l'occasion de retrouver les différentes activités sociales, sportives et culturelles. Les deux dernières années, les associations ont connu des difficultés liées au Covid. Espérons que cette année, elles retrouveront un nombre d'adhésions équivalent à la période d'avant la crise sanitaire.

Nous vous souhaitons une très bonne rentrée à toutes et à tous.

Alain Thoraval  
Adjoint en charge de l'enfance jeunesse  
et des ressources humaines.

## La page de l'agglomération de Saint-Brieuc

### Travaux du viaduc du Gouët : fermeture d'une voie par sens Circulation très perturbée jusque fin septembre



Les travaux de rénovation du viaduc du Gouët, composé de deux ponts parallèles surplombant le port du Légué, et des chaussées de la RN12 entre Saint-Brieuc et Plérin, ont commencé en mars dernier pour une durée d'environ 18 mois. Plusieurs chantiers ont déjà été réalisés sous la maîtrise d'ouvrage de la DIR Ouest, gestionnaire de la RN12.

Ces travaux ont été réalisés avec une gêne minimale pour les usagers de la RN12 et le maintien des circulations cyclables.

#### Du lundi 5 au dimanche 25 septembre

Des travaux beaucoup plus gênants pour la circulation vont être entrepris. Il s'agit de

changer la couche d'étanchéité du pont ouest et de refaire une chaussée neuve, dans le sens Plérin vers Saint-Brieuc. Le pont ouest va être totalement fermé à la circulation pendant ces trois semaines, de jour, de nuit et les week-ends compris.

La circulation se fera sur le pont est (côté mer) avec une seule voie par sens. Il faut donc s'attendre pendant cette période à des difficultés de circulation sur la RN12, avec des ralentissements et des bouchons importants, et, par voie de conséquence, à des répercussions sur les déplacements pour les usagers sur toute l'agglomération briochine.

La circulation cyclable sera maintenue sur le viaduc pendant toute la durée du chantier. Des itinéraires recommandés seront fléchés pendant les travaux, par le réseau départemental entre Trémuson et Yffiniac pour éviter l'agglomération de Saint-Brieuc et la RN12, et par la RN164 (Loudéac) pour les circulations en transit entre Rennes et le nord et l'ouest de la Bretagne. Localement, les temps de parcours entre Saint-Brieuc et

Plérin seront affichés sur la RN12 pendant les travaux.

Les usagers sont invités à adapter leurs habitudes de déplacement, quand ils le peuvent, en adoptant une ou plusieurs des recommandations suivantes :

- différer les déplacements en dehors des heures de pointe de trafic,
- changer d'itinéraire en empruntant les itinéraires recommandés,
- prendre les transports en commun ou se déplacer en deux-roues.

#### De fin septembre à novembre 2022 :

Les travaux se poursuivront par la rénovation des chaussées sur la RN12, dans le sens Plérin vers Saint-Brieuc, de l'échangeur des Rampes jusqu'au pont du Gouédic. Ces travaux auront lieu de nuit : ce sens sera fermé à la circulation chaque nuit et des déviations seront mises en place.

En 2023, le même schéma de travaux sera reconduit dans l'autre sens de circulation, de Saint-Brieuc vers Plérin.

## Le Pass'Sport Une aide financière de 50 €

### Le Pass'Sport, c'est quoi ?

Le Pass'Sport est une allocation de rentrée versée par l'État auprès d'un club sportif.

### Qui est concerné ?

Le Pass'Sport s'adresse aux enfants de 6 à 17 ans bénéficiant de l'allocation de rentrée scolaire ou de l'allocation d'éducation de l'enfant handicapé.

Le Pass'Sport s'ouvre désormais également aux personnes de 16 à 30 ans révolus au 30 juin 2021 ayant bénéficié en 2021 de l'allocation aux adultes handicapés. Peuvent aussi en bénéficier les étudiants bénéficiant d'une bourse d'enseignement supérieur ou encore d'une aide annuelle dans le cadre des formations sanitaires et sociales pour l'année universitaire 2022-2023.

### Quel est son montant ?

L'aide est de 50 € par enfant. Par exemple, si vous inscrivez vos 2 enfants de 9 et 14 ans dans un club, l'État prendra en charge 2 fois 50 €. Elle peut être une aide cumu-

lable avec les autres aides mises en place, notamment par les collectivités.

### Où l'utiliser ?

Le Pass'Sport peut être utilisé auprès d'associations sportives affiliées aux fédérations sportives agréées par le ministère chargé des Sports par le ministère chargé des Sports.

### Comment cela fonctionne ?

Un e-mail a été envoyé cet été (octobre pour les étudiants boursiers) par le ministère des Sports et des Jeux Olympiques et Paralympiques aux jeunes et aux familles éligibles. Cet email contient un code unique Pass'Sport permettant de bénéficier d'une déduction de 50 € au moment de l'inscription dans un club sportif éligible. L'ouverture fin août d'un nouveau Portail Pass'Sport permet aux jeunes et aux familles éligibles de récupérer leur code s'ils ne l'ont pas reçu par email ou s'ils l'ont perdu.

**Plus d'infos sur [www.sports.gouv.fr](http://www.sports.gouv.fr)**



# VENEZ NOMBREUX !

## Journée Citoyenne samedi 1<sup>er</sup> octobre

### Rendez-vous au Complexe Sportif

Venez embellir votre ville grâce à divers ateliers lors de la Journée Citoyenne. Rendez-vous au complexe sportif dès 8h30 pour un café de bienvenue, et à 9h pour le début des ateliers. Fin de la journée 13h, suivie d'un apéritif déjeunatoire, pour les participants inscrits, offert par la municipalité.

#### Découvrez les ateliers proposés

##### • Apprenez les gestes qui sauvent

En collaboration avec nos sapeurs-pompiers de la caserne du Perray, venez apprendre les bases du secourisme.

##### • Entretien du patrimoine

Peinture, petit bricolage ou entretien du matériel urbain sur la commune.

##### • Construction de décorations thématiques pour Noël

Profitons de ce moment pour créer des décorations qui serviront pour les festivités, on garde secret le thème des décorations.

##### • Atelier cuisine

Préparation du repas du midi avec Fred en cuisine. N'oubliez pas votre tablier.

##### • Atelier de couture

Ne jetez plus vos chutes de tissus, apprenez à les recycler avec des travaux de couture. Pour cet atelier, vous aurez besoin de votre machine à coudre et de chutes de tissus.

##### • Collecte de déchets

Organisation d'une collecte pour lutter ensemble contre la prolifération des déchets dans notre environnement.

**1. Rendez-vous à 8h30 au complexe sportif, début des ateliers à 9h**

**2. Déjeuner est offert pour les participants**

**3. Les inscriptions sont à effectuer en mairie ou sur le site Internet de la mairie : [www.yffiniac.bzh](http://www.yffiniac.bzh)**

+ d'infos  
sur le  
site internet

**YFFINIAC**

## Journée Citoyenne

**> SAMEDI 1ER OCTOBRE 2022**  
**> DE 9H À 13H**  
**> RDV 8H30 AU COMPLEXE SPORTIF POUR LE CAFÉ DE BIENVENUE**

**NOUVEAU !**  
REPAS DU MIDI OFFERT PAR LA MUNICIPALITÉ SUR INSCRIPTION

**ATELIER CUISINE**  
PRÉPARATION DU REPAS DU MIDI AVEC FRED EN CUISINE. N'oubliez pas votre tablier.

**ATELIER DE COUTURE**  
NE JETEZ PLUS VOS CHUTES DE TISSUS, APPRENEZ À LES RECYCLER AVEC DES TRAVAUX DE COUTURE. POUR CET ATELIER, VOUS AUREZ BESOIN DE VOTRE MACHINE À COUDRE ET DE CHUTES DE TISSUS.

**COLLECTE DE DÉCHETS**  
ORGANISATION D'UNE COLLECTE POUR LUTTER ENSEMBLE CONTRE LA PROLIFÉRATION DES DÉCHETS DANS NOTRE ENVIRONNEMENT.

**APPRENDRE LES GESTES QUI SAUVENT AVEC LES POMPIERS DU PERRAY**

**ENTRETIEN DU PATRIMOINE**

**CRÉATION DE DÉCORATIONS POUR NOËL**

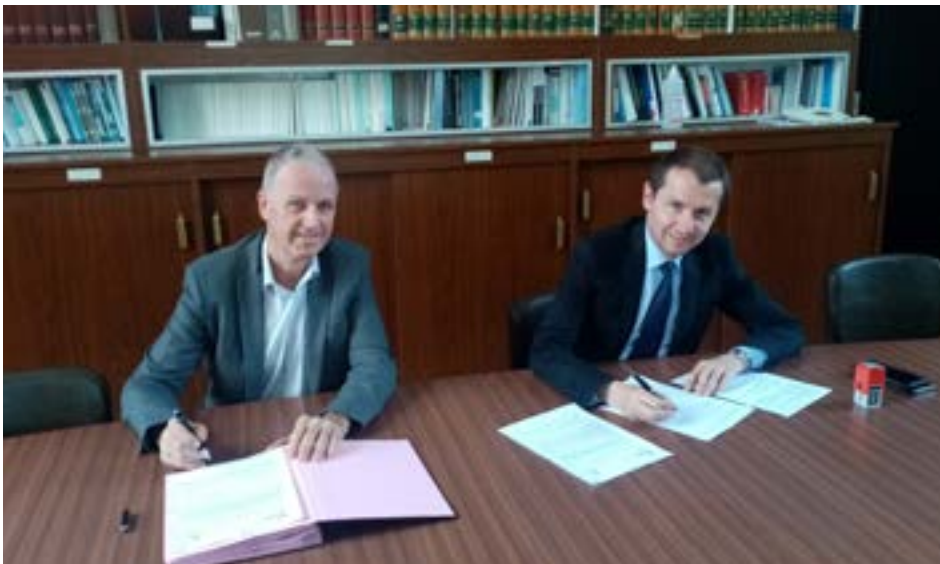
**RAMASSAGE DE DÉCHETS**

INSCRIVEZ-VOUS POUR LES ATELIERS SUR [YFFINIAC.BZH](http://YFFINIAC.BZH) OU EN MAIRIE

## Rappel à l'ordre

### Une convention a été signée

Une convention de procédure de rappel à l'ordre et une convention de transaction ont été signées le mercredi 22 juin par Denis Hamayon, maire d'Yffiniac et Nicolas Heitz (à d.), procureur de la République de Saint-Brieuc. Ces conventions permettent au Maire d'apporter une réponse rapide et de proximité, face à des infractions du niveau contraventionnel ou des incivilités qui peuvent être constatées sur le territoire communal. Le maire a ainsi la possibilité, en lien avec le Procureur de la République, de convoquer les auteurs d'infractions et de leur adresser un rappel à l'ordre, ou de leur proposer une transaction afin de réparer les atteintes aux biens communaux. Une vraie avancée dans la justice de proximité.



## Marché du dimanche à Yffiniac

**à gagner**  
**6 paniers garnis**  
**toutes les 1/2 heure**

**Dimanche 11 septembre**  
**9h - 13h**

Qualité... Fraîcheur...  
Tout pour me plaire !

## Des paniers garnis à gagner !

6 paniers garnis, offerts par vos commerçants, seront à gagner le dimanche 11 septembre. Venez retrouver vos producteurs locaux pour tenter de remporter un panier toutes les 1/2 heure. Premier tirage à 10h.

## Jumelage Yffiniac - Wackersberg : 20 ans d'amitié



On fêtait une date anniversaire cette année pour l'union de deux villes : 20 ans de vie commune ! 20 ans de jumelage entre Wackersberg et Yffiniac, 20 ans d'échanges culturels, 20 ans de séjour entre l'Allemagne et la France, 20 ans déjà que la charte entre les deux villes a été signée.

Pour marquer d'une pierre blanche cette date charnière, une délégation de nos amis allemands était présente en août pour célébrer l'évènement, tout d'abord le samedi 13 août pour une réception officielle suivie d'un repas convivial salle du Belvédère, en présence d'Alain Thoraval 1<sup>er</sup> adjoint, d'Alain Le Mau, président comité de jumelage, de Jan Göehzold maire de Wackersberg, de Christoph

Laschka, président du comité de jumelage allemand, et de l'ensemble des membres des 2 associations.

### Les messages des maires

Retenu par ses obligations, le maire a tenu à adresser un message « aux amis bavarois » qui a été lu par le 1<sup>er</sup> adjoint et traduit en direct.

« Cette année 2022 est marquée d'un sceau particulier avec le 20<sup>e</sup> anniversaire de cette belle union entre les Villes de Wackersberg et d'Yffiniac. C'est la grande famille européenne qui se trouve renforcée par cette interconnaissance entre les peuples » s'est exprimé Denis Hamayon à travers sa lettre.

« En ces jours incertains de guerre en Europe,

travailler ensemble est toujours un objectif très important » a formulé Jan Göehzold, le maire de Wackersberg.

### Un peu d'histoire

C'est en 2002 que notre ancien maire, Michel Hinault et Georg Kellner, maire de Wackersberg à l'époque, signent officiellement la charte. Cela engage officiellement les deux villes qui entretenaient déjà des relations amicales depuis une dizaine d'années. Lors de cette signature, les Bavarois avaient offert à la ville un chêne à planter, symbole du lien entre les communes qui s'épanouit toujours dans la cour de l'école élémentaire Simone Veil. Le bon déroulé des échanges annuels a été perturbé par la crise Covid mais, aujourd'hui, la vie a repris son cours.



Alain Thoraval  
et Jan Göehzold

## Prévention santé

### Pour une activité physique adaptée



Le centre communal d'action sociale d'Yffiniac propose, avec l'association Siel Bleu, un programme de plusieurs séances d'activité adaptée. Ces ateliers seront animés par Elsa Martins de l'association Siel Bleu et se dérouleront chaque lundi de 14h à 15h à partir du 12 septembre. Ces cours de Gymnastique Prévention Santé (18 personnes maximum) seront dispensés à la salle Trait d'Union. « Ce programme a pour objectif de permettre d'améliorer la qualité de vie des personnes fragilisées grâce à des exercices adaptés aux besoins et capacités des personnes », précise Elsa Martins. L'animatrice proposera des exercices simples et donnera des conseils pratiques pour entretenir la condition physique, les capacités cardio-respiratoires et la souplesse articulaire. »

**Contacts : Alexandra Gérard au 07 63 87 73 56 (Association Siel Bleu) / Elodie Le Mène au 02 96 72 60 33 (Mairie - Service Social) - Sur inscriptions**

**Tarifs : 18 € (adhésion à Siel Bleu) et 60 € par trimestre.**

## Projet d'aliénation d'un chemin rural Une enquête publique va être ouverte

Une enquête publique sera ouverte du 12 au 27 septembre inclus sur le projet d'aliénation (de vente) d'un chemin rural situé à la Fontaine Ménard.

Le commissaire enquêteur se tiendra à la disposition du public en mairie d'Yffiniac le :

- lundi 12 septembre de 9h à 12h

- mardi 27 septembre de 14h à 17h.

Un dossier ainsi qu'un registre d'enquête seront à la disposition du public pendant toute la durée de l'enquête aux heures habituelles d'ouverture au public. **Plus d'infos en mairie (service Urbanisme) au 02 96 72 66 40**

# Rentrée scolaire

## La rentrée à l'école Simone Veil

Quelques gouttes de pluie tombaient durant cette rentrée 2022-2023 dans la cour de l'école maternelle de l'école Simone Veil où les parents, pas découragés par ce temps incertain, s'étaient réunis pour entendre la directrice, Laurence Demont.

La directrice a annoncé que l'équipe enseignante reste inchangée malgré la fermeture d'une classe en élémentaire puisque Nelly Rouillé, enseignante, a pris sa retraite et ne sera pas remplacée. Bonne nouvelle donc pour les élèves qui sont ravis de retrouver leurs professeurs préférées et leurs petits camarades.

Les projets pédagogiques de l'année vont s'orienter sur la thématique du développement durable.

Durant l'été, l'école a également eu le droit à un petit lifting. L'association Adaléa, qui aide à la réinsertion professionnelle, a réalisé des tra-

voux de peintures et la pose de rideaux dans 2 classes côté élémentaire. C'est la rentrée aussi du côté de l'Aly (Amicale Laïque d'Yffiniac) qui a projeté sur écran les actions de l'année passée et qui envisage maintenant l'avenir.

Une belle rentrée qui s'annonce prometteuse !

### En chiffres

- 231 élèves
- 13 classes dont 1 classe bilingue
- 71 en maternelle (4 classes dont 1 classe bilingue)
- 160 en élémentaire (9 classes)



Bonne rentrée !



La visite d'Alain Thoraval, élu en charge de l'enfance-jeunesse, au centre de loisirs de la Croix Bertrand est l'occasion de revenir sur cet été exceptionnel.

« Une cinquantaine d'enfants par jour (3-6 ans) ont profité des activités grâce à nos 6 animateurs. Les Jardins de Brocéliande, le zoo de la Bourbansais, la ferme d'Antan... : il y en a eu pour tous les goûts, » précisait Sandra Fraboulet, la directrice du centre.

Quant aux plus grands (11-17 ans), ils étaient entre 35 et 40 à fréquenter l'Antrejeunes, encadrés par 3 animateurs sous la direction de Pauline Chapalain-Pierre. Des sorties à Aqua West Park ou encore à la Récré des 3 Curés étaient au programme.

« Cette année, nous avons une hausse du nombre d'inscrits. Nous n'avons pas d'explication précise sur ce phénomène mais la crise Covid a surement chamboulé l'organisation des familles. Ce sont aussi de nouvelles habitudes qui ont été instaurées et les enfants reviennent avec plaisir car le programme correspond à leurs attentes » explique Alain Thoraval.

Arnaud Bocquet, directeur général des services conclut : « C'est une équipe impliquée, les parents sont satisfaits, voire très satisfaits selon les réponses à l'étude de satisfaction, une véritable qualité de service qui se comprend car les collègues y prennent du plaisir et ça se ressent. »

## Centre de loisirs Visite des élus



## Rentrée scolaire

# De la bonne humeur et des projets à l'école Saint-Aubin

271 enfants ont fait leur retour sur les bancs de l'école Saint-Aubin. 3 nouvelles enseignantes ont pris leur fonction au sein de l'établissement : Christelle Juteau en CM2, Emmanuelle Ferand, à mi-temps en CM1 avec Cyrille Beurel le directeur et Bernadette Pédrone en Petite section ; Paula Le Prioux complète l'équipe en tant qu'accompagnante d'élèves en situation de handicap (AESH). Cette rentrée augure plusieurs projets. Parmi eux, celui sur la gestion des émotions « Je vis, je ressens, je m'exprime

» sera toujours au programme. Sur le plan pédagogique, l'accent sera également mis sur l'enrichissement du vocabulaire en français et sur la résolution de problèmes dans le domaine des mathématiques.

### Un voyage en fin d'année

Les CM auront le privilège de partir en classe de découverte. Le lieu sera dévoilé aux familles lors des réunions de rentrée. « Nous construisons nos actions en fonction des besoins des enfants, que chaque enseignant (e)s identifie », explique Cyrille

Beurel. Concernant les travaux, un nouveau bâtiment va être intégré à l'établissement, il s'agit du bureau de la direction et de la salle de classe de l'enseignante spécialisée.

### En chiffres

271 élèves

11 classes

111 maternelles (5 classes)

160 élémentaires (6 classes)



Bonne rentrée !

## Rencontre avec un résistant Georges Courcier raconte

Vendredi 24 juin, pendant presque 2 heures, les élèves de CM2 de Cyrille Beurel ont eu le privilège de rencontrer et d'écouter le témoignage de Georges Courcier, ancien résistant. Même si ce temps de guerre semble loin, l'homme, 98 ans, se souvient très bien de cette époque et a raconté ses souvenirs avec une étonnante précision. « J'avais 15 ans quand la guerre a éclaté mais c'est en 1942 que je suis entré dans la résistance. » Ayant fui le STO (Service du Travail Obligatoire), il a pris le chemin du maquis. Malgré les dangers et les risques, il a participé à de nombreuses missions. Georges Courcier raconte le parachutage de Drouges, près de La Guerche de Bretagne, où 13 tonnes de matériel ont été larguées par l'aviation anglaise. « Lorsque Radio Londres délivrait le message : Les enfants font les courses au village, nous étions chargés, avec une équipe de maquisards, de réceptionner le matériel et de le cacher. » Une opération qui s'avérera périlleuse.

### La Division Leclerc

Des actes de résistance, Georges Courcier en vivra d'autres. Il raconte les embuscades, les ruses, les faux bons de pétrole, son périple pour rejoindre Strasbourg en passant par le col de Daveau. « On a pris le risque d'emprunter les routes de montagnes enneigées pour éviter les allemands. Et on a libéré Strasbourg ! » Affecté à la Division Leclerc où il conduisait des véhicules blindés, « mon meilleur souvenir est d'avoir conduit la radio Half-Track ». Georges Courcier évoque d'autres souvenirs, comme sa rencontre avec Jean Gabin et Jean Marais. Après ce témoignage est venu le temps des questions. **Avez-vous connu Jean Moulin ?** « Non mais j'ai connu son radio officiel. » **Avez-vous été blessé ?** « Oui, j'ai reçu un éclat d'obus dans la jambe mais je ne m'en suis aperçu que le soir. » **Avez-vous eu la Légion d'honneur ?** « Non mais j'ai été décoré de la Croix du Combattant volontaire. » Un témoignage qui restera gravé dans la mémoire de ces écoliers qui ont fait leur rentrée en 6<sup>e</sup> cette année.



La classe de CM2 de M. Beurel a écouté avec attention le récit de Georges Courcier.



## Programme culturel de la rentrée

### Exposition peinture, concert, atelier numérique...

#### 2 SEPT au 1<sup>er</sup> OCT - Le Patio

#### Danielle Lesturgeon, une artiste à découvrir



Danielle Lesturgeon, artiste peintre autodidacte, expose pour la 1<sup>ère</sup> fois à Yffiniac. Cette habitante de Langueux peint depuis une trentaine d'années. Pour se former, elle prend des cours à l'école des Beaux-Arts de Saint-Brieuc. Son travail porte essentiellement sur l'humain et le corps, qu'elle dessine avec la technique du lavis monochrome sur toile. « Le choix du sujet humain s'impose à moi à travers la danse ou encore le théâtre. Pour moi, créer c'est le plaisir de l'encre qui fuse

puis la peinture acrylique qui affine la forme, accompagnant ainsi le passage entre l'ombre et la lumière », précise l'artiste. Danielle Lesturgeon a obtenu le premier prix en peinture au Salon d'automne de Robien en 2021.

#### 13, 20 SEPT et 4 OCT - Le Patio

#### Ateliers Yffi'numériques

Les mardis de 14h à 16h

- 13 sept : les petites astuces
  - 20 sept : créez votre boîte mail
  - 4 oct : les petites astuces
  - 8 octobre « Connaître les bons réflexes à avoir avec les mails et détecter un message malveillant », animé par Erwan Le Yar.
- Sur inscription, ouvert à tous.

#### 1 OCT À 15h - Gratuit - Le Patio

#### Concert Mathieu Ramage

Mathieu Ramage présente son premier spectacle : « Jamais tranquille ». Quand la poésie se mêle à la force des mots et aux mots de l'humour, quand le poignant côtoie la légèreté, cela donne : « Jamais tranquille », un spectacle qui ne vous laissera jamais indifférent.



#### 4 OCT au 5 NOV - Le Patio

#### Mois de l'accessibilité

Exposition peintures de Cécile Leprince, Stéphane Razavet et Nicolas Boussin « **Han-diSp'Art : le sport et l'art au-delà du handicap** ».

Touchés par le handicap, Cécile, Nicolas, Stéphane et Charlène vous proposeront diverses œuvres, peintures, photos, conférence et citations de leurs choix pour illustrer le mois de l'accessibilité.

- **Vendredi 7 octobre à 10h et mardi 11 octobre à 14h (durée 2h)**

Ateliers d'écriture avec Fabienne Soulard « Osons écrire ensemble sur le handicap » Objectif ? Libérer la parole sur les perceptions que l'« on » a sur le handicap. Sur inscription.



- **Samedi 15 octobre à 10h**

Rencontre avec Charlène Coatantiec, basketteuse, échange sur sa carrière dans le handisport.

**Chers moldus,  
on a besoin  
de vous  
au Patio !**



A l'occasion des 25 ans de Harry Potter à l'école des sorciers, premier livre de la saga, la médiathèque prépare une exposition et vous propose de participer à l'aide d'objets en votre possession (objets magiques, vieux livres, grimoires, fioles diverses et variées, chaudrons...). Des vitrines seront présentes pour protéger vos biens. Venez les déposer le samedi 24 septembre de 10h à 12h30 et de 14h à 16h30.

**Plus d'infos à la médiathèque au 02 96 72 74 27**



## Un forum pour échanger

Comme chaque année, le forum des associations a pris ses quartiers d'été, samedi 3 septembre, au Complexe sportif. Pas moins de 40 associations étaient au rendez-vous pour présenter leurs activités, de quoi avoir un aperçu global sur tout de ce qu'il est possible de faire sur la commune. Du football, du théâtre, de la musique... une belle palette a réuni adeptes et futurs adeptes. Il y en avait pour tous les goûts. Plusieurs démonstrations ainsi que des balades à poneys étaient proposées au fil de l'après-midi.

## Conférence des président(e)s d'association Un rendez-vous inédit



C'est la toute première fois qu'un rendez-vous de ce genre est organisé sur l'agglomération briochine. Samedi 26 février, la municipalité a proposé à l'ensemble des associations yffiniacaises un temps d'échanges et de dialogue avec les élus. 48 associations sur 51 ont répondu présentes à l'invitation du Maire. Réunissant présidents mais aussi membres associatifs, cette conférence fut l'occasion de donner la parole aux participants afin qu'ils puissent s'exprimer

sur ce qui fonctionne et/ou fonctionne moins bien en matière de vie associative. « Cette occasion donnée a permis de partager des expériences pour ensuite créer des synergies entre associations, » précisait Cathy Rivière, adjointe à la vie associative, au sport et à l'animation.

### Des ateliers participatifs

L'association Rich'ESS, du pôle d'économie sociale et solidaire (ESS) du Pays de Saint-Brieuc qui a accompagné ce projet, a proposé des ateliers participatifs. Par petits groupes de 10 personnes, les bénévoles ont aussi échangé des idées, comme la mise en place d'un stand de recrutement des bénévoles lors du forum des associations ou l'accompagnement à la création d'une plate-forme de discussions afin de mutualiser les moyens humains et matériels. Un compte-rendu de la conférence a été restitué dernièrement et adressé à l'ensemble des associations. Une réflexion se poursuit actuellement afin d'apporter des propositions sur les points à améliorer.

## Street art en Baie Un plaisir à prolonger

Street art en Baie, le festival d'art urbain a été un énorme succès. Les fresques réalisées sur Yffiniac mais aussi à Hillion sont des créations d'artistes de la région et d'ailleurs. Entre 4 et 5 jours de travail pour un résultat admirable, ce sont 7 œuvres au total qui font désormais partie intégrante du paysage urbain de ces deux communes et qui sont visibles à différents endroits.

**Plus d'infos sur [yffiniac.bzh](http://yffiniac.bzh)**



5 rue des Grèves - Auteur: Hektor



6 rue Julien Quintin - Auteur: Mika



9 rue des écoles - Auteur : Maye



43 rue du Gal de Gaulle - Auteur : Nespoon

## Animation

# Le vide-greniers des Vitrites d'Yffiniac revient

La première édition, l'année dernière, avait été couronnée de succès, c'est donc tout naturellement que l'association des commerçants, « Les vitrines d'Yffiniac », vous propose pour la 2<sup>e</sup> année consécutive son vide-greniers le 25 septembre sur le parking du Taly's et du Rimaël de 9h à 18h en présence des mordus de l'auto pour des démonstrations et baptêmes auto. Une restauration le midi vous sera proposée : jarret-

frites, moules-frites, pizzas et même crêpes l'après-midi. Les enfants pourront profiter d'une structure gonflable.

**Appel à bénévoles** : l'association lance appel aux bénévoles pour l'organisation et la mise en place du vide-greniers.

**Dimanche 25 septembre**  
**Entrée gratuite**  
**Parking du Taly's et du Rimaël**



### CONSEIL MUNICIPAL

#### Conseil municipal du 4 juillet 2022 en bref

Le Conseil municipal,

- **Approuve** le projet de pose d'un candélabre d'éclairage public, en extrémité de la rue du Haut des Champs, au droit du passage piéton sur l'avenue des Plages,
- **Approuve** la réalisation d'une aire de jeux pour enfants au lotissement du Buchonnet pour un montant de 45.000€ HT,
- **Dénomme** « voie de la Ville Louze » la voie allant du nouveau giratoire de la Ville Volette jusqu'à la limite avec la rue des Blossiers,
- **Dénomme** « rue Jeanne Malivel » la portion de voie située entre la rue des Villes Hervé et la rue René Coty,

- **Approuve** un échange de terrains entre la commune et un particulier dans le cadre de l'élargissement de la voie communale à Caudan,
- **Approuve** la rétrocession de la voie et des espaces communs du lotissement de la croix de la ville volette,
- **Approuve** l'attribution de subventions associatives complémentaires,
- **Approuve** la création d'un accueil de loisirs dédié pour les enfants des classes de CM1 et CM2 intitulé « La Passerelle » ainsi que les tarifs correspondants, approuve la création d'un accueil de loisirs à Noël ainsi que la modification des tarifs des ALSH pour les enfants demeurant hors de la commune,

- **Délègue** au Maire la réalisation des emprunts dans la limite de un million d'Euros,
- **Approuve** la modification du tableau des effectifs du service espaces verts,
- **Approuve** le recrutement de contractuels pour les années scolaires de 2022 à 2023,
- **Approuve** le lancement d'une consultation pour le contrat-groupe d'assurance statutaire avec le Centre de gestion des Côtes d'Armor.

**Nouveau ! Retrouvez le procès-verbal de la séance sur le site internet (délibérations et débats entre les élus) et découvrez un moteur de recherche pour retrouver facilement les délibérations prises par le Conseil municipal (A noter que les délibérations à caractère individuel ne sont pas publiées).**

### MINORITÉ

## Ensemble Imaginons YFFINIAC Demain Bonne Rentrée !!

Après une période estivale chaude et sèche, qui a mis à mal nos ainés et les personnes fragiles, et cela malgré les attentions prodiguées par les familles et les équipes municipales, la rentrée se fait progressivement. Les enfants depuis le 5 septembre ont repris le chemin de l'école et le monde associatif a fait sa rentrée, quant à lui, le samedi 3 septembre et a enregistré de nombreuses inscriptions. La majorité des salariés a repris, par vagues successives, le trajet du travail. La vie économique reprend sa vitesse de croisière et nous ne pouvons qu'espérer qu'elle sera plus optimiste qu'à la fin juin 2022, avec une baisse des prix pour soulager le porte-monnaie des ménages, mais aussi la trésorerie des entreprises et des collectivités. La pandémie COVID, nous a fait prendre conscience à quel point nous sommes arrivés à un système profondément déséquilibré, la guerre en Ukraine n'a fait que confirmer cette

réflexion et a mis en évidence que la mondialisation est dangereuse, et qu'il y a besoin de produire local, national, pour se détacher de cette dépendance envers certains pays ou groupes multinationaux. Pour revenir aux températures exceptionnelles et au manque de précipitations que nous avons subis cet été, nous ne pouvons que constater combien la végétation a souffert, les jardins, les cultures et les parterres communaux (ces derniers accusant de ce fait un certain retard d'aménagement). Le civisme de chacun aura primé, chaque citoyen s'étant senti concerné par les restrictions d'eau et de la fragilité de cette ressource. Les infrastructures ont su gérer la situation, pour maintenir des réserves d'eau conséquentes (barrages) même si un déficit a été constaté vis-à-vis des années précédentes. Notre département n'a pas été trop affecté par les incendies et, de ce point de vue, on fait

quasiment figure de privilégiés. Le Corps Départemental des Sapeurs Pompiers a été mobilisé pour intervenir hors de notre territoire et leur travail, difficile et dangereux, mérite les félicitations de tous nos concitoyens, ainsi que leur soutien, tant la solidarité est grande entre les Services Départementaux d'Incendie et de Secours (SDIS). Nous souhaitons une bonne reprise à tous les acteurs de notre vie locale et à toutes les Yffiniacaises et tous les Yffiniacais.

Prochaine permanence le samedi 1er octobre 2022 à 11h – Bureau de la Minorité en Mairie.  
Tel : 0782228816  
Mail : fryffiniac2020@gmail.com  
Nous sommes à votre écoute !  
Vos conseillers du groupe « Ensemble Imaginons Yffiniac Demain »  
F.Robert D.Lefebvre F.Bouliou P.Rimauro  
E.Deslande



## État civil et urbanisme

Conformément au Règlement Général de la Protection des Données (RGPD), ces informations sont communiquées uniquement sur la version papier du Sillon ou sur demande auprès de la mairie.

## Recensement citoyen

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1999, tous les jeunes, garçons et filles de nationalité française qui ont atteint l'âge de 16 ans doivent obligatoirement se faire recenser à la mairie de leur domicile. Cette obligation légale est à effectuer dans les 3 mois qui suivent leur 16<sup>e</sup> anniversaire. Il vous faudra vous munir du livret de famille et de votre carte d'identité.

## Déchèterie de la Haute Lande

La déchèterie est ouverte les lundis, mardis, mercredis et vendredis de 13h30 à 17h30 et le samedi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h30. La déchèterie est fermée le jeudi. Contact au 02 96 72 59 41 ou au 0 810 121 600 (Numéro Azur).

## Permanence des conseillers départementaux

Denis Hamayon et Christine Métois-Le Bras, conseillers départementaux, tiennent des permanences dans les quatre communes du canton une fois par mois. Vous pouvez les rencontrer sans rendez-vous, pour évoquer tous les sujets relatifs aux compétences du département : les collèges, les routes et la mobilité, l'insertion, le handicap, etc.

**Christine Métois - Le Bras tiendra une permanence à Yffiniac samedi 1<sup>er</sup> octobre de 10h30 à 12h, bureau de permanence.**

3<sup>e</sup> dimanche du mois : rassemblement de véhicules anciens  
Parking Hyper U - (Les Mordus de l'Auto)

## Septembre

- Chaque lundi - Ateliers Sielbleusiennes - Parc Au fil de l'eau ou salle Triskell (Association Sielbleu)
- Jusqu'au 1/10 - Exposition peintures Danielle Lesturgeon Le Patio (Service Culturel)
- 3 au 18 - Open de tennis - Tennis Boulodrome (Tennis Club)
- Dimanche 11 - Journée Portes Ouvertes - Centre équestre d'Yffiniac (ACE 22)
- Dimanche 11 - Marché du Dimanche Paniers garnis à gagner - Place de l'Europe
- Mardi 13 Atelier Yffi'Numérique « Petites astuces » - Le Patio (Service Culturel)
- Mercredi 14 - Concours régional de triplètes vétérans - Boulodrome (Pétanque Club)
- Vendredi 16 - Concours de belote - Salle Triskell (Amis de la Baie)
- Dimanche 18 - Fête de la Saint-Laurent - Chapelle (animations musicales et vide-greniers à la chapelle et Hippodrome (Amis de la Chapelle, Écho de la Baie et les Balancières de la Baie)
- Dimanche 18 - Profitez d'une séance de basket - Complexe sportif (USY Basket)
- Mardi 20 - Atelier Yffi'Numérique « Créez votre boîte mail » - Le Patio (Service Culturel, atelier animé par Christophe)
- Jeudi 22 - Concours de pétanque - Boulodrome (Pétanque Club de la Baie)
- Samedi 24 - Fans de Poudlard, de magie et de l'univers de Harry Potter, venez déposer vos objets au Patio (Service Culturel)
- Samedi 24 - Couscous à emporter - Salle Triskell (Fnaca)
- Dimanche 25 - Vide-greniers - Parking du Taly's (Les Vitrines d'Yffiniac)

## Octobre

Samedi 1<sup>er</sup>

- Journée citoyenne - Complexe Sportif (Municipalité)
- Concert Mathieu Ramage - Le Patio (Service Culturel)
- Dimanche 2 Courses hippiques - Hippodrome (Société des Courses)
- Mardi 4 - Atelier Yffi'Numérique « Petites astuces » - Le Patio (Service Culturel)
- Du 4 octobre au 5 novembre - Mois de l'accessibilité - Le Patio (Service Culturel)

Prochaine parution :  
Octobre 2022

Merci de nous faire parvenir vos articles au plus tard mi-septembre à :  
[communication@yffiniac.bzh](mailto:communication@yffiniac.bzh)



MAIRIE : Place de la Mairie - BP 9 - 22120 Yffiniac - Tél. : 02 96 72 60 33  
Ouvverte du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h (vendredi 16h30),  
samedi de 9h à 12h (Etat Civil) - [accueil@yffiniac.bzh](mailto:accueil@yffiniac.bzh) - [www.yffiniac.bzh](http://www.yffiniac.bzh)  
Directeur de la publication : Denis Hamayon - Mise en page : service communication  
Crédits photos : service communication, écoles et associations, Freepik  
Le Sillon est édité à 2750 exemplaires et imprimé sur papier recyclé.  
Distribution : Mairie d'Yffiniac - Impression : Roudenn Grafik  
Retrouvez ce magazine sur [www.yffiniac.bzh](http://www.yffiniac.bzh)